



autour de Mavis Gallant



Le Centre culturel canadien
en collaboration avec
l'Institut du Monde anglophone de l'Université de Paris 3
est heureux de vous inviter
à une soirée autour de **Mavis Gallant**
en présence de **Kristjana Gunnars** et **Janice Kulyk Keefer**
le vendredi 22 avril 2005 à 19h00

RSVP : 01 44 43 24 90

Mavis Gallant est née à Montréal. Elle vit à Paris où elle s'est installée il y a cinquante-quatre ans pour poursuivre une carrière littéraire après avoir été journaliste à l'hebdomadaire montréalais *The Standard*. Surtout connue pour ses nouvelles, elle écrit des récits pour la revue *The New Yorker* rassemblés ensuite en recueils (*Home Truths: Selected Canadian Stories*, prix du Gouverneur général du Canada, 1981). Auteure de romans dont *Ciel vert, ciel d'eau* (1959), elle a aussi publié des essais sur la culture et la société françaises (dont *Chroniques de Mai 1968, Rivages*, 1998). Dix de ses ouvrages sont traduits en français. Elle a reçu récemment le prix Metropolis bleu (Montréal) et le Rea Award for the Short Story (New York), un des Lannan Literary Fellowship (USA) et le prix PEN/Nabokov (USA).

Kristjana Gunnars quitte l'Islande en 1964 pour étudier d'abord aux États-Unis, puis dans l'ouest du Canada. Outre ses nombreux recueils de poèmes : *Settlement Poems I and II* ; *One-Eyed Moon Maps* ; *Wake-Pick Poems* ; *The Night Workers of Ragnarök* ; *Carnival of Longing* ; *Exiles Among You* et *Silence of the country* elle a traduit un poète islandais émigré en Alberta au tournant du siècle : Stephan G. Stephansson, *Selected Prose & Poetry*. Elle a dirigé des ouvrages collectifs : *Transient Questions. Essays on the writing of Mavis Gallant* et *Crossing the River. Essays in honour of Margaret Laurence*. On lui doit également plusieurs œuvres de fiction en prose : *The Prowler* ; *Zero Hour* ; *The Rose Garden* ; *Substance of Forgetting* et *Night Train to Nykoping*. Elle est aujourd'hui professeure émérite à l'Université d'Alberta.

Janice Kulyk Keefer a fait paraître une douzaine de titre (poésie, prose et essai). Elle a reçu le National Magazine Award. Deux fois finaliste du Prix du Gouverneur général pour *Under Eastern Eyes*, un essai sur les œuvres de fiction des Maritimes et pour son roman *The Green Library*, elle a reçu le Canadian Authors Award et le Marian Engel Award. On lui doit notamment un essai sur l'œuvre de Mavis Gallant, *Reading Mavis Gallant*, ainsi qu'une anthologie des œuvres de fiction contemporaine canadiennes et ukrainiennes, *Two Lands, New Visions*. Son dernier roman, *Thieves*, porte sur la vie de l'écrivain Katherine Mansfield. Janice Kulyk Keefer enseigne à l'Université Guelph et vit à Toronto.

Cette lecture est présentée dans le cadre du colloque international *Tropes and Territory* organisé par Marta Dvorak (Université de Paris III - Sorbonne Nouvelle) et William H. New (University of British Columbia) à l'Institut du Monde Anglophone (5, rue de l'École de Médecine 75006 Paris) du 21 au 23 avril 2005.